

Paris, le 15 juillet 1981

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION,
LA SCIENCE ET LA CULTURE

CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION DU PATRIMOINE
MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL

Comité du patrimoine mondial

5ème session ordinaire

Sydney, Australie, 26-30 octobre 1981

NOTE D'INFORMATION

1. Siège de la réunion

La cinquième session du Comité du patrimoine mondial se tiendra à l'adresse suivante :

The Sydney Opera House,
Bennelong Point,
Sydney, NSW (Australie)

Les travaux se dérouleront au Reception Hall. Les participants devront accéder au bâtiment par l'entrée du Concert Hall/Reception Hall qui est située sous le grand escalier.

2. Transport

Le vol aller-retour pour Sydney peut être facilement organisé par les principales compagnies aériennes et agences de voyages. Les tarifs normaux sont relativement élevés mais il existe plusieurs tarifs spéciaux bien plus avantageux. Certains sont soumis à des conditions spéciales.

Les participants dont le voyage peut être organisé à partir de Paris pourront s'adresser à une agence parisienne de voyages, East West Travel, qui offre un tarif spécial sur une ligne régulière au départ de Paris et de plusieurs autres capitales européennes pour 6.600 francs français environ. Des prix plus bas sont consentis au départ de Karachi, Delhi et Bangkok.

Ces tarifs étant sujets à changement, l'agence suggère aux participants qui désirent en bénéficier de prendre leurs dispositions le plus tôt possible.

L'agence s'efforce également de combiner un tarif qui couvrirait les frais de voyage et de l'hébergement à Sydney.

D'autres informations pourront être obtenues en s'adressant à :

East West Travel
129, rue Lauriston
75116 Paris
Tél. 553.61.15 / 553.58.39

3. Passeports et visas

Chaque participant devra obtenir un visa australien, soit par voie postale, soit en se présentant au consultat australien le plus proche. Les agences de voyages et les compagnies aériennes pourront fournir toutes informations utiles à ce sujet. Pour plus de précisions, on pourra s'adresser à la Délégation permanente de l'Australie auprès de l'Unesco (1, rue Miollis, 75732 Paris, tél. 577.16.10, poste 49-17/18).

4. Arrivée et logement

Les participants sont priés d'indiquer à la Délégation permanente de l'Australie auprès de l'Unesco le numéro de vol et la date d'arrivée afin que leur accueil puisse être assuré à l'aéroport de Sydney.

Les délégués dont le pays ne dispose pas d'une représentation diplomatique en Australie sont invités à signaler à la Délégation permanente de l'Australie auprès de l'Unesco leurs préférences en matière de logement afin que les réservations nécessaires puissent être faites en leur nom. Les délégués dont le pays possède une représentation diplomatique en Australie sont priés d'effectuer eux-mêmes les réservations nécessaires.

Les hôtels et motels suivants sont conseillés :

Wentworth Hotel (luxe)	\$488.00 par jour
New Crest Hotel	\$439.00 " "
Wynyard Travelodge Motel	\$443.00 " "
Rushcutters Bay Travelodge Motel	\$439.00 " "

Les tarifs sont subordonnés à un nombre minimum de réservations et pourraient être majorés d'ici la date de la conférence. Pour obtenir les prix indiqués, les délégués devront faire mention de la conférence lors de la réservation.

Pour des raisons d'organisation et afin de faciliter le transport des participants lors de la visite du port prévue le 25 octobre (voir ci-dessous), le Gouvernement australien aimerait connaître les dispositions retenues par les participants en matière de logement. Ces derniers sont donc invités à en informer la Délégation permanente de l'Australie auprès de l'Unesco.

5. Visite du port en bateau

Tous les participants sont invités à prendre part à la visite du port de Sydney en bateau le dimanche 25 octobre à 14h.30 Cette promenade durera trois heures environ et permettra aux participants

d'entrer en contact avant le début officiel des travaux. Il est souhaitable que le plus grand nombre possible de délégués et d'observateurs prévoient d'arriver suffisamment tôt en Australie pour participer à cette rencontre.

Le bateau partira de la jetée n° 6, sur le Circular Quay (près de Opera House) à 14h.30. Le transfert de l'hôtel sera assuré pour les participants ayant fait connaître leur lieu d'hébergement (voir plus haut la rubrique "Arrivée et Logement").

6. Inscriptions

L'inscription des participants débutera le lundi 26 octobre à 9 heures à Opera House.

7. Séance inaugurale

La séance inaugurale commencera le lundi 26 octobre à 10 heures. Il est proposé que les séances suivantes commencent à 9 heures, avec un arrêt pour le déjeuner de 12 à 14 h.

8. Langues utilisées

L'interprétation simultanée en français et en anglais sera assurée pendant la réunion. Les principaux documents de conférence seront publiés dans les deux langues.

9. Secrétariat

Le Secrétariat de la Conférence sera chargé du contrôle et de la distribution de tous les documents de conférence. La liste des principaux membres du Secrétariat pourra être obtenue lors de l'inscription.

10. Courrier et messages

Les participants devront faire expédier leur courrier soit par l'intermédiaire de leur ambassade, soit directement à leur hôtel.

11. Déjeuner

Le restaurant Bennelong et la Cafétéria Opera House (situés respectivement dans les parties sud et nord du bâtiment) seront ouverts à l'heure du déjeuner. On trouve également des restaurants et des cafés autour de Circular Bay et dans les Rocks, à l'extrémité sud du Harbour Bridge.

12. Services postaux

Une boîte aux lettres est située en dehors du bâtiment. Le bureau de poste le plus proche se trouve au coin de Grange Street et d'Albert Street, en face du Circular Quay, mais à une certaine distance de Opera House. Il est conseillé aux délégués d'utiliser les services postaux de leurs hôtels.

13. Information et messages

Pendant toute la durée de la session, un bureau de réception proche de la salle de réunion fournira des informations pratiques aux participants et transmettra leurs messages.

14. Transports locaux

Il est possible d'appeler des taxis par téléphone. L'adresse à fournir au chauffeur est Opera House, Concert Hall entrance. Les hôtels pourront renseigner leurs clients sur les services de bus et autres transports urbains.

15. Pourboires

Un pourboire de 10% est normal dans les restaurants. Les porteurs d'hôtels s'attendent également à être gratifiés. Le pourboire n'est pas de mise dans les autres cas.

16. Banques

Plusieurs banques sont situées au voisinage de Circular Quay. Elles sont ouvertes de 10 heures à 15 heures du lundi au jeudi et de 10 heures à 17 heures le vendredi.

17. Achats

Les boutiques sont ouvertes de 8h.30 à 17h.30 en semaine et de 8h.30 à midi le samedi. Le jeudi, la plupart des magasins du centre restent ouverts jusqu'à 21 heures.

18. Excursions organisées à l'issue de la conférence

A l'issue de la session, le Gouvernement australien propose deux visites de sites dont il a proposé l'inscription sur la Liste du patrimoine mondial. Les participants peuvent opter entre la Grande Barrière (31 octobre et 1er novembre) et le Parc national du Kakadu (1-3 novembre). L'Australie supportera tous les frais de l'excursion à la Grande Barrière (voyage aller-retour à partir de Sydney, hébergement et repas). En revanche, la visite du Parc national du Kakadu ne sera offerte qu'aux visiteurs ayant prévu une escale (stop-over) à Darwin lors de leur voyage de retour (voir la carte). L'Australie prendra les visiteurs en charge au départ de Darwin pour le Parc national du Kakadu (situé à environ 250 km).

Pour des raisons d'organisation, le Gouvernement australien aimerait savoir avant le 15 septembre si les visiteurs préfèrent visiter la Grande Barrière ou le Parc national du Kakadu. Le choix est offert à un maximum de 40 personnes et il est supposé que la grande majorité optera pour la Grande Barrière. Nous serions reconnaissants aux participants de faire connaître leurs préférences à la Délégation permanente de l'Australie auprès de l'Unesco, au plus tard le 15 septembre.

19. Excursion à la Grande Barrière

Cette excursion de deux jours débutera le samedi 31 octobre. Les participants se rendront par ligne régulière à Cairns, ville située à 2000 km environ au nord de Sydney, où ils arriveront vers midi. Ils seront alors conduits au Tuna Tavers Motel. Après déjeuner, une excursion en bus aura lieu dans l'arrière-pays côtier et dans les forêts tropicales d'altitude. Un banquet et une projection seront ensuite organisés au siège de la Direction du parc maritime de la Grande Barrière.

Le dimanche 1er novembre, les participants se rendront par un petit avion de liaison à l'île Lizard, en survolant la Barrière sur 250 km environ. A Lizard Island, ils pourront observer les récifs dans des bateaux à fond transparent, faire de la nage ou de la plongée, ou encore visiter la station de recherches maritimes. Les plongeurs en scaphandre expérimentés pourront se livrer à leur activité favorite, à condition d'avoir préalablement informé les organisateurs.

En fin d'après-midi, le groupe rentrera à Cairns où il prendra immédiatement un vol pour Sydney. (Les participants devront organiser eux-mêmes leur hébergement à Sydney la nuit du 1er novembre).

Pendant ces deux jours, il est recommandé de se munir de vêtements d'été légers. Pour la visite de l'île Lizard, un chapeau, des accessoires de protection contre le soleil, des espadrilles et un costume de bain sont nécessaires.

20. Visite du Parc national du Kakadu

Le Parc national du Kakadu est situé à environ 3000 km au nord-ouest de Sydney et à 250 km à l'est de Darwin, capitale du Territoire du nord. Comme indiqué précédemment, cette visite est offerte aux délégués que leur billet d'avion international autorise à faire escale à Darwin. Les intéressés devront prendre les dispositions nécessaires lors de l'achat de leur billet pour l'Australie, avec un léger supplément. Le Gouvernement australien prendra à sa charge les frais de l'excursion entre Darwin et Kakadu, et retour.

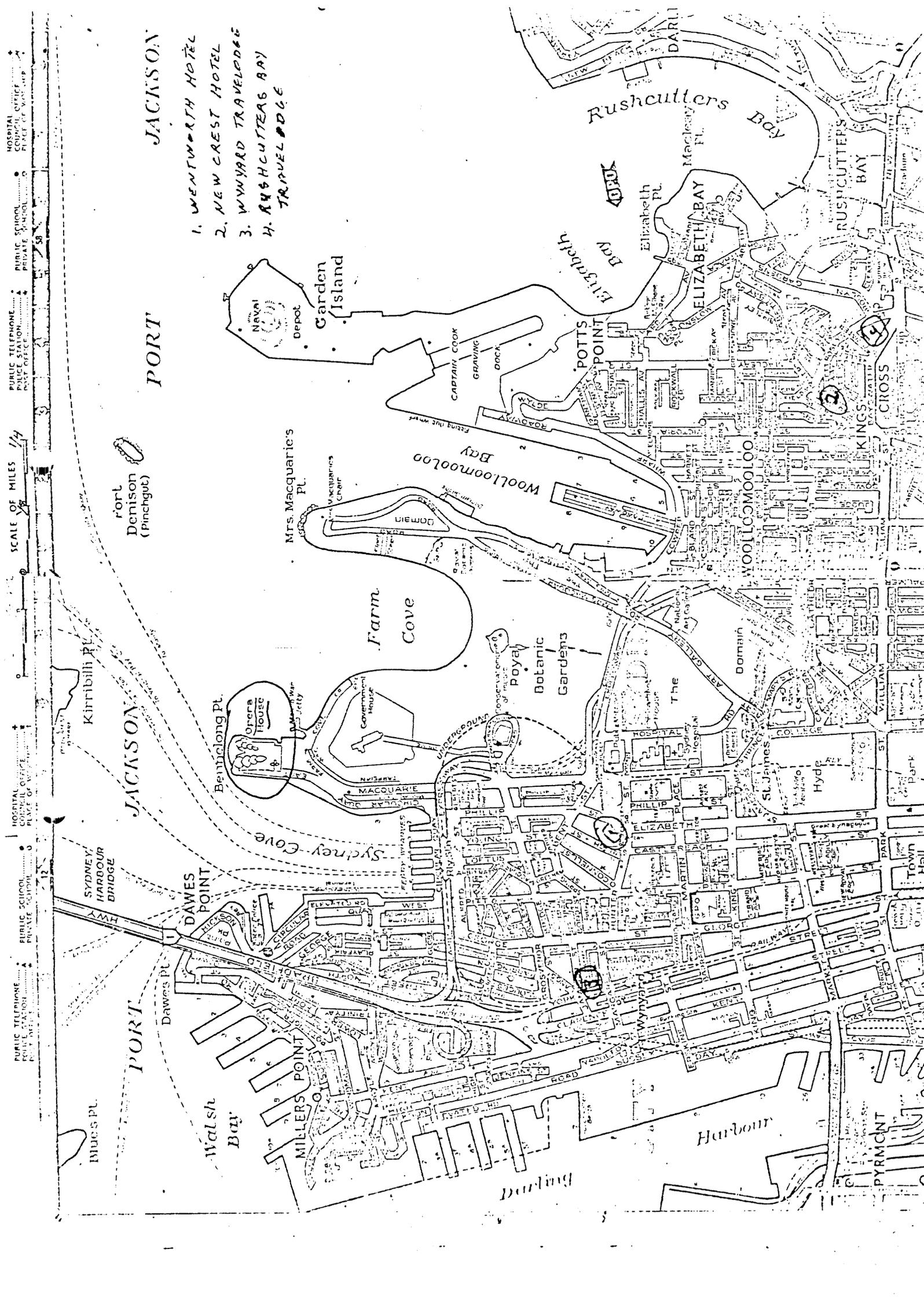
Les vols internationaux au départ de Darwin n'ayant lieu que le mercredi, le groupe quittera Sydney le lundi 1er novembre pour la visite de deux jours. Les délégués seront accueillis à Darwin et un petit avion de tourisme les conduira à leur lieu d'hébergement dans le parc. Au cours de l'après-midi et de la journée suivante, ils visiteront certaines régions du parc. Le retour pour Darwin en avion aura lieu le 3 novembre et suffisamment à temps pour permettre aux participants de prendre leurs vols internationaux.

Les personnes intéressées doivent garder à l'esprit que le parc est une zone sauvage. L'hébergement est assuré dans des habitations confortables de type motel. Toutefois, le climat et le voyage rendront cette visite éprouvante en novembre; les températures se situent entre 25° et 35° et l'humidité est élevée. Les transports seront assurés par un petit avion de tourisme, un hélicoptère, des véhicules tout terrain et un bateau léger. Enfin, les participants devront effectuer un peu de marche à pied.

---oOo---

Des renseignements complémentaires pourront être obtenus en s'adressant :

- à Paris, à la Délégation permanente de l'Australie auprès de l'Unesco, 1, rue Miollis, 75732 Paris, tél. 577.16.10, poste 49-17/18
- en Australie, à : The Organizing Secretary, Mr. J. Starey, International Organizations Branch, Department of Foreign Affairs, Canberra.



HOSPITAL
COUNCIL OFFICE
PLACE OF WASH
PUBLIC TELEPHONE
PUBLIC SCHOOL
PRIVATE SCHOOL
POLICE OFFICE
POST OFFICE

SCALE OF MILES
1/4
1/2
3/4
1

HOSPITAL
COUNCIL OFFICE
PLACE OF WASH
PUBLIC TELEPHONE
PUBLIC SCHOOL
PRIVATE SCHOOL
POLICE OFFICE
POST OFFICE

HOSPITAL
COUNCIL OFFICE
PLACE OF WASH
PUBLIC TELEPHONE
PUBLIC SCHOOL
PRIVATE SCHOOL
POLICE OFFICE
POST OFFICE

HOSPITAL
COUNCIL OFFICE
PLACE OF WASH
PUBLIC TELEPHONE
PUBLIC SCHOOL
PRIVATE SCHOOL
POLICE OFFICE
POST OFFICE

HOSPITAL
COUNCIL OFFICE
PLACE OF WASH
PUBLIC TELEPHONE
PUBLIC SCHOOL
PRIVATE SCHOOL
POLICE OFFICE
POST OFFICE

HOSPITAL
COUNCIL OFFICE
PLACE OF WASH
PUBLIC TELEPHONE
PUBLIC SCHOOL
PRIVATE SCHOOL
POLICE OFFICE
POST OFFICE

HOSPITAL
COUNCIL OFFICE
PLACE OF WASH
PUBLIC TELEPHONE
PUBLIC SCHOOL
PRIVATE SCHOOL
POLICE OFFICE
POST OFFICE

HOSPITAL
COUNCIL OFFICE
PLACE OF WASH
PUBLIC TELEPHONE
PUBLIC SCHOOL
PRIVATE SCHOOL
POLICE OFFICE
POST OFFICE

HOSPITAL
COUNCIL OFFICE
PLACE OF WASH
PUBLIC TELEPHONE
PUBLIC SCHOOL
PRIVATE SCHOOL
POLICE OFFICE
POST OFFICE

JACKSON

PORT

JACKSON

PORT

1. WENTWORTH HOTEL
2. NEW CREST HOTEL
3. WYNYARD TRAVEL LODGE
4. RUSHCUTTERS BAY TRAVEL LODGE

Port Denison (Pinchgut)

Kirribilli Pt.

SYDNEY HARBOUR BRIDGE

MUES PL.

Naval Depot
Garden Island

Mrs. Macquaries Pt.
VACUUMS CHART

Bennelong Pt.
Opera House
Government House
DARWIN WAR JETTY

DAWES POINT
MILLERS POINT
Walsh Bay

Farm Cove

Woollomoooloo Bay

Poya Botanic Gardens

MACQUARIE

WYNYARD

WYNYARD

WYNYARD

Elizabeth Bay
Elizabeth Pt.

POTTS POINT
CAPTAIN COOK
GRAVING DOCK

WOOLMOOLOO

THE

ELIZABETH

ELIZABETH

ELIZABETH

ELIZABETH

ELIZABETH

Rushcutters Bay
DARL

ELIZABETH BAY
Elizabeth Pt.

WOOLMOOLOO

WOOLMOOLOO

WOOLMOOLOO

WOOLMOOLOO

WOOLMOOLOO

WOOLMOOLOO

WOOLMOOLOO

WOOLMOOLOO

RUSHCUTTERS BAY

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

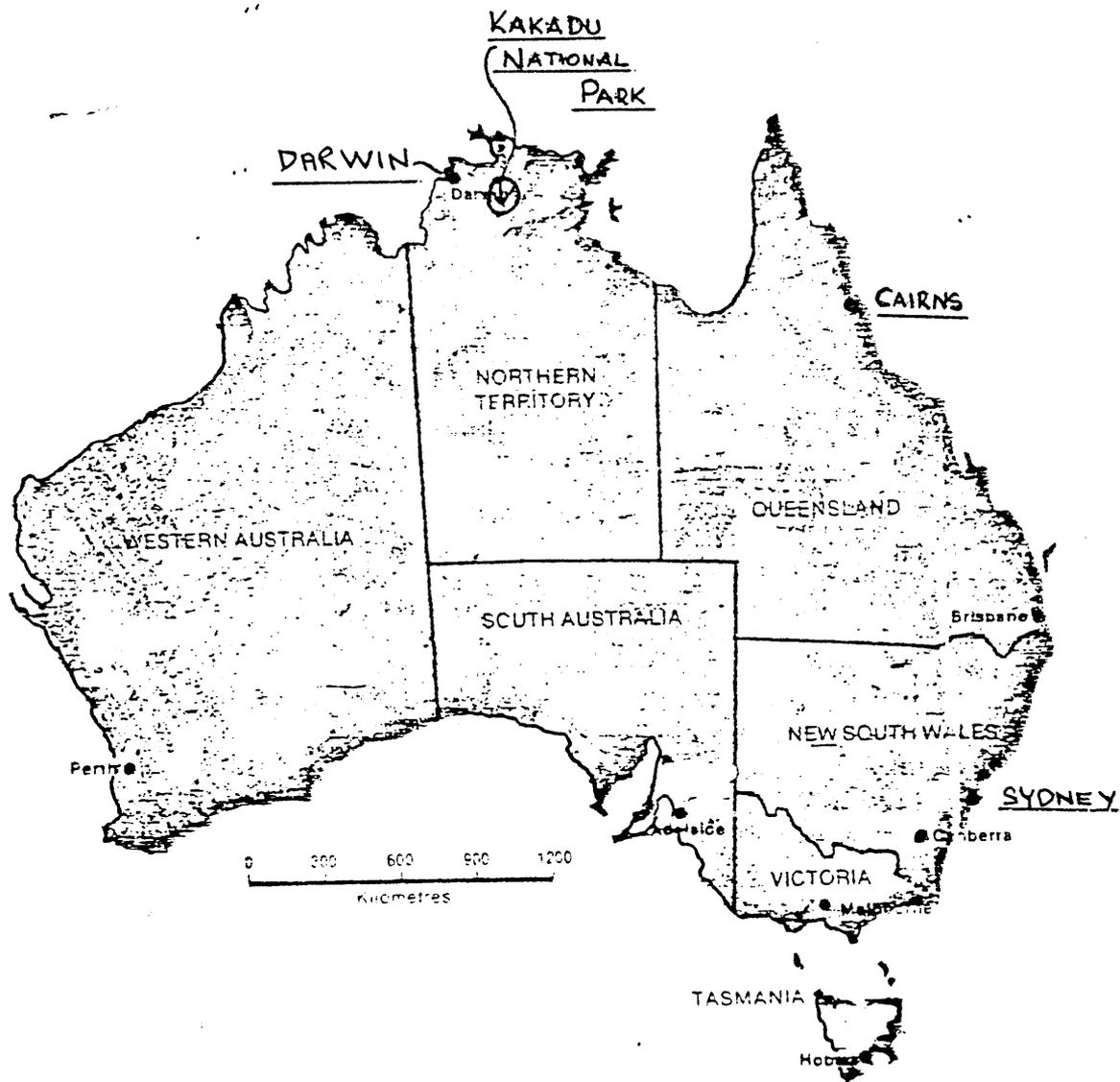
122

123

124

125

126



[]